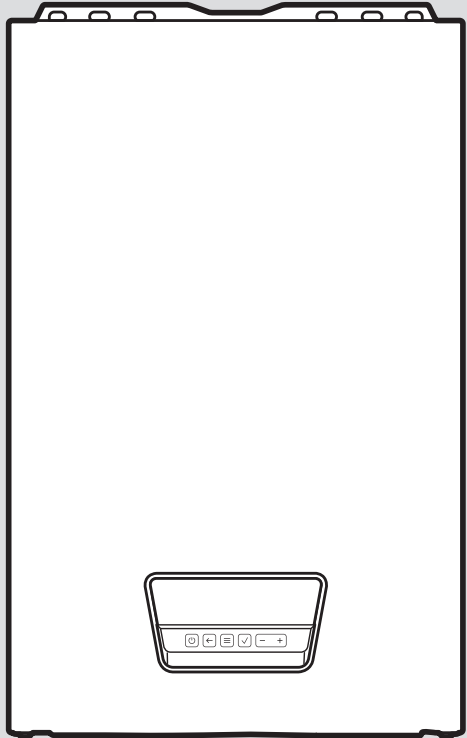


# vintomiX

P 18/24-AS/1

P 24/28-AS/1



az	Fəaliyyət kitabçası .....	3
ka	მოქმედების ინსტრუქცია .....	15

# Fəaliyyət kitabçası

## Mündəricat

<b>1</b>	<b>Təhlükəsizlik</b> .....	<b>4</b>
1.1	Qaydalara uyğun istifadə .....	4
1.2	İxtisaslaşma .....	4
1.3	Ümumi təhlükəsizlik göstərişləri.....	4
<b>2</b>	<b>Sənədlərlə bağlı göstərişlər</b> .....	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Məhsulun təsviri</b> .....	<b>7</b>
3.1	Display və xidmət elementləri .....	7
3.2	göstərilən nişanlar .....	7
3.3	Seriya nömrəsi .....	7
3.4	CE-işarəsi .....	7
<b>4</b>	<b>Funksiya</b> .....	<b>8</b>
4.1	Xidmət konsepsiyası .....	8
4.2	İsitmənin irəli axın temperaturunu quraşdırın.....	8
4.3	İsti su temperaturunun qurulması ....	8
4.4	İstilik rejimini söndürün (Yay rejimi) .....	9
<b>5</b>	<b>Təxniki baxış və qayğı</b> .....	<b>9</b>
5.1	Məhsula qayğı .....	9
5.2	Təxniki baxış.....	9
5.3	İstismar avadanlığının doldurma təzyiqini təmin etmək .....	9
5.4	Kondensat axını xətti və axın qıfını yoxlayın.....	10
<b>6</b>	<b>Pozuntunun aradan qaldırılması</b> .....	<b>10</b>
6.1	Xətanı aradan qaldırın .....	11
6.2	Məhsulda nasazlıqların aradan qaldırılması .....	11
<b>7</b>	<b>İstismardan kənar</b> .....	<b>11</b>
7.1	Məhsulu müvəqqəti olaraq dayandırın.....	11
7.2	Məhsulun həmişəlik fəaliyyətini dayandırın .....	11
<b>8</b>	<b>Yenidən istismar vermə</b> .....	<b>11</b>
<b>9</b>	<b>Təkrar emal və utilizasiya</b> .....	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>Zəmanət və müştəri xidməti</b> .....	<b>12</b>
10.1	Zəmanət.....	12
10.2	Müştəri xidməti.....	12

<b>Əlavə</b> .....	<b>13</b>
<b>A</b> Pozuntuların aradan qaldırılması .....	<b>13</b>
<b>B</b> Pozuntunun aradan qaldırılması .....	<b>13</b>
<b>İşarə siyahısı</b> .....	<b>14</b>

# 1 Təhlükəsizlik

## 1.1 Qaydalara uyğun istifadə

Məhsul istilik yaradıcısı kimi bağlı mərkəzi istiləndirici avadanlığa aiddir və mərkəzi isti su yayılması üçün nəzərdə tutulub.

Təyinatı üzrə istifadəyə də aiddir:

- Məhsula və bütün digər sistem komponentlərinə aid yiyatlı istismar təlimatlarına uyğun məhsulun istifadəsi
- Kitabçada göstərilmiş yoxlama və texniki baxış intervallarına riayət edilməsi

Bu kitabçada göstərilmiş istifadədən kənar istifadə və ya təsvir olunmuş istifadədən kənara çıxan istifadə qaydalara uyğun olmayan istifadə hesab edilir.

Zədə vuran istifadə qadağandır.

## 1.2 İxtisaslaşma

- ▶ Məhsulun quraşdırmasını, daşınmasını və tənziqlənməsini yalnız ixtisaslı mütəxəssis həvalə edin.

İstifadəçi kimi siz bu təlimatlarda təsvir olunan bütün işləri yerinə yetirməlisiniz.

İstisna: Bu məhsul, onu təhlükəsiz istifadə olunduqda və bununla əlaqəli təhlükələri başa

düşdükdə və ya nəzarət altında olduğu təqdirdə, 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissi və ya zehni qabiliyyətləri az olan və ya təcrübəsi və məlumatı olmayan insanlar tərəfindən istifadə oluna bilər. Uşaqlar məhsulla oynaya bilməzlər. Təmizləmə və operator tərəfindən texniki baxış nəzarət olmadıqda uşaqlar tərəfindən yerinə yetirilə bilməz. Digər təlimatlarda qeyd olunan işlər yalnız orada göstərilən tələblərə cavab verən şəxslər tərəfindən həyata keçirilməlidir.

## 1.3 Ümumi təhlükəsizlik göstərişləri

Növbəti fəsillərdə mühüm təhlükəsizlik məlumatlarını ehtiva edir. Həyati təhlükə, yaralanma riski, əmlaka və ya ətraf mühitə zərər vurmamaq üçün bu məlumatları oxuyun və əməl edin.

### 1.3.1 Qaz

Qaz iyi hiss edirsinizsə:

- ▶ Qaz olan otaqlardan kənar durun.
- ▶ Mümkün olarsa, qapı və pəncərələri açın və havalandırmanı təmin edin.
- ▶ Açıq yanma mənbələrində yayının (məs, alışqan, tonqal).
- ▶ Siqaret çəkməyin.

- ▶ Binada elektrikdən, şəbəkədən, zəngdən, telefon və digər səsli avadanlıqdan istifadə etməyin.
- ▶ Qaz sayğacının bağlama cihazını və ya baş bağlama cihazını bağlayın.
- ▶ Mümkün olduqda, məhsulda qaz şlanqını bağlayın.
- ▶ Çağıraraq və ya qapılarını döyərək binada yaşayanları xəbərdar edin.
- ▶ Binanı dərhal tərk edin və üçüncü tərəfin binaya daxil olmasının qarşısını alın.
- ▶ Binadan kənara çıxdıqda polis və yanğınsöndürənlərə xəbər verin.
- ▶ Binadan kənardakı telefon bağlantısı ilə qaz təminatı müəssisəsini məlumatlandırın.

### 1.3.2 Tullantı qazı

Tullantı qazı hiss olunursa:

- ▶ Bütün əlçatan qapı və pəncərələri açın və havalanmanı təmin edin.
- ▶ Məhsulu keçirin.
- ▶ İxtisaslı mütəxəssisi zəng edin.


### 1.3.3 Sonrakı modifikasiyalar

- ▶ Heç vaxt təhlükəsizlik cihazlarını uzaqlaşdırmayın və qarşısını tutmayın.
- ▶ Təhlükəsizlik cihazlarını dəyişdirməyin.

- ▶ Komponentlərin plombunu çıxarmayın və zədələməyin.
- ▶ Heç bir dəyişiklik etməyin:
  - məhsulda
  - qaz, havalandırma, su və cərəyan üçün olan xətlərində
  - ümumi tullantı qaz qurğularında
  - bütün Kondensat drenaj sistemində
  - təhlükəsizlik klapanında
  - drenaj xətlərində
  - məhsulun əməliyyat təhlükəsizliyinə təsir edə biləcək struktur
- ▶ Çalışın alışma üçün həmişə kifayət qədər hava axını olsun.

### 1.3.4 Əmlaka dəyən ziyan

- ▶ Əmin olun ki həmişə yanma hava təchizatı flor, xlor, kükürd, toz və s. olmasın.
- ▶ Çalışın ki, yerləşdirmə yerində heç bir kimyəvi maddələr saxlanılsın.
- ▶ Şaxtalı hava dövründə isitmə qurğusunun işlədiyinə və hətta olmadığı müddətdə bütün otaqların isidildiyinə əmin olun.
  - Əgər nəzarətçi quraşdırılıbsa, donvurmadan qorunma cihazlarını aktiv saxlamaq məqsədilə məhsulu



yandırılıb söndürmək üçün  
nəzarətçidən istifadə edin.

- ▶ Əgər siz işə sala bilmirsinizsə,  
onda qoyun usta qızdırıcı  
sistemi boşaltsın.
- ▶ İstilik sistemini yalnız uyğun  
isitmə suyu ilə doldurun və  
əfər qeyri-müəyyənlik varsa,  
mütəxəssisə müraciət edin.

## 2 Sənədlərlə bağlı göstərişlər

- ▶ Avadanlığın komponentlərinə, fəaliyyət və quraşdırma kitabçalarına diqqət yetirin.
- ▶ Bu təlimat kitabçasını o cümlədən birgə sənədləri istifadə üçün saxlayın.

Bu təlimat yalnız növbəti məhsullara aiddir:

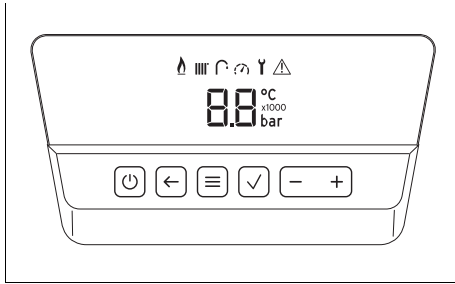
### Məhsul - Artikul nömrəsi

vintomiX P 18/24-AS/1 (H-INT)	8000022382
vintomiX P 24/28-AS/1 (H-INT)	8000022374

## 3 Məhsulun təsviri

Bu məhsul yanma dəyəri texnikası ilə qaz divar qızdırıcı cihazdır.

### 3.1 Display və xidmət elementləri



Xidmət elementi	Istismar
	- Məhsulu yandırın/söndürün - Gözləmə rejimini aktivləşdirin/deaktiv edin
	- Bir səviyyə geri gedin
	- Menyunu açmaq
	- Seçimi təsdiqləyin
	- Quraşdırma dəyərini azaltmaq və ya yüksəltmək
	- Menyü elementlərini fırlayın

## 3.2 göstərilən nişanlar

Simvol	Məna
	Yandırıcı istismarda
	Qızdırıcı qurğu aktiv: - Daimi yanılı: İstilik irəli axını - təyin edilmiş temperatur - Yanıb-sönür: aktiv istilik tələbi + istilik irəli axını - təyin edilmiş temperatur göstərilir
	İsti su hazırlama aktiv: - Daimi yanılı: İsti su - təyin edilmiş temperatur - Yanıb-sönür: aktiv istu su tələbi + isti su - təyin edilmiş temperaturu göstərilir
	İxtisaslı işçi səviyyəsi aktiv
	Cari avadanlıq təzyiqi: - Yanıb-sönür: cari doldurma təzyiqi
	Xəta barədə xəbərdarlıq

### 3.3 Seriya nömrəsi

Seriya nömrəsini ön panelin alt tərəfində və identifikasiya lövhəsində görmək olar.

3-cü rəqəmdən 6-cı rəqəmə qədər istehsal tarixini (il/həftə), 7-ci rəqəmdən 16-cı rəqəmə qədər isə məhsulun artikul nömrəsini göstərir.

### 3.4 CE-ışaresi



Məhsullar münasiblik bəyannaməsinə uyğun qaydaların əsaslı tələbləri yerinə yetirən CE işaresi ilə sənədləşəcək.

Uyğunluq bəyanatı istehsalçı tərəfindən əldə oluna bilər.

## 4 Funksiya

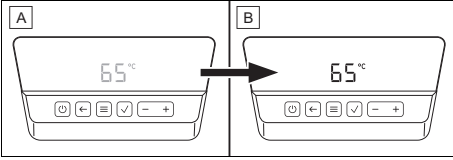
### 4.1 Xidmət konsepsiyası

Köklənən qiymətlər və menyü elementləri

⊖ və ⊕ düymələrinin köməyi ilə dəyişdirilə bilər.

Hər bir dəyər dəyişikliyi ✓ ilə təsdiq edilməlidir. Yeni parametr yalnız təsdiqləndikdən sonra qəbul edilir.

#### 4.1.1 İlk göstəriş



A Ekran qoruyucu

B İlk göstəriş

Məhsul 2 dəqiqədən çox hərəkətsiz qaldıqda ekran qoruyucusu (A) görünür. Ekranda ya istədiyiniz irəli axın temperaturu (nəzarətçi qoşulmayıbsa) və ya bildiriş **on of** (nəzarətçi qoşulubsa) göstərilir.

Əsas bildiriş (B) məhsulun cari vəziyyətini göstərir. Seçim düyməsini basarsanız, ekranda aktivləşdirilmiş funksiya göstərilir.

Hansı funksiyanın mövcud olması tənzimləyicinin məhsula bağlanmasından asılıdır.

Əsas bildirişə qayıtmaq üçün ⊙ basın.

#### 4.1.2 Xidmət səviyyəsi

Məhsul iki xidmət səviyyəsinə malikdir:

- Xidmət səviyyəsi məlumatları göstərir və ilkin bilik tələb etməyən quraşdırma imkanlarına malikdir.
- İxtisaslı işçi səviyyəsi xüsusi texniki biliklər tələb edir (texniklər üçün giriş). Buna görə də giriş kodu ilə qorunur.

## 4.2 İstismənin irəli axın temperaturunu quraşdırın

**Şərait:** Heç bir tənzimləyici birləşdirilməyib

- ▶ Əsas bildirişdə ☰ bir dəfə basın, IIII simvolun yanib sönməsi üçün  
◁ Ekranda təyin olunmuş istilik irəli axın temperaturu görsənir.
- ▶ İstilik daşıyıcısının temperaturunun istədiyiniz qiymətini təyin edəne qədər ⊖ və ya ⊕ düymələrinə basın.
- ▶ ✓ ilə təsdiqləyin.  
◁ Təyin olunmuş temperatur iki dəfə tez yanib-sönür.

**Şərait:** Tənzimləyici birləşdirilib




- ▶ Əsas bildirişdə ☰ bir dəfə basın, IIII simvolun yanib sönməsi üçün  
◁ Ekran **on** və ya **of** simvolları gələcək.
  - **on** isitmə prosesinin başladığını göstərir.
  - **of** isitmə prosesinin dayandığını göstərir..
- ▶ Ekranda **of** simvolu varsa, isitmə prosesini başlatmaq üçün ⊕ düyməsinə basın.
- ▶ ✓ ilə təsdiqləyin.  
◁ Bu zaman **on** simvolu iki dəfə sürətlə yanib sönür.
- ▶ Tənzimləyicidə istədiyiniz isitmənin irəli axın temperaturunu tənzimləyin (→ Tənzimləyicinin istismar təlimatları).

## 4.3 İsti su temperaturunun qurulması

1. Əsas bildirişdə düyməsini ☰ iki dəfə basın, ☷ simvolunun yanib-sönməsi üçün.  
◁ Təyin olunmuş isti suyun temperaturu ekranda əks olunur.



**Şərait:** Heç bir tənzimləyici birləşdirilməyib





- ▶ Temperaturun istədiyiniz qiymətini təyin edəne qədər  və ya  düymələrinə basın..
- ▶  ilə təsdiqləyin.
  - ◁ Təyin olunmuş temperatur iki dəfə tez yanıb-sönür.

**Şərait:** Tənzimləyici birləşdirilib

- ▶ Tənzimləyicidə istədiyiniz isti su temperaturunu tənzimləyin (→ Tənzimləyicinin əməliyyat təlimatları).

#### 4.4 İstilik rejimini söndürün (Yay rejimi)

**Şərait:** Heç bir tənzimləyici birləşdirilməyib

- ▶ İstilik rejimini söndürmək üçün  basın.
  - ◁ Displayə istilik axını temperaturu yaranır.
- ▶ İsitmə konturuna daxil olan istilik daşıyıcısının temperaturunu azaltmaq üçün  düyməsinə basın və **oF** qiymətini təyin edin.
- ▶  ilə təsdiqləyin.
  - ◁ **oF** iki dəfə tez yanıb-sönür, istilik rejimi söndürülür.
  - ◁  simvolu artıq ekranda göstərilir.
  - ◁ Təyin olunan isti su temperaturu göstərilir.

**Şərait:** Tənzimləyici birləşdirilib

- ▶ Tənzimləyicidə isti fəaliyyəti keçirin (→ Tənzimləyicinin fəaliyyət kitabçası).

## 5 Texniki baxış və qayğı

### 5.1 Məhsula qayğı



- ▶ Örtüyü nəm parça və həll olan sabunla təmizləyin.
- ▶ Heç bir sprey, köpükləndirici, yuma maddəsi, həll olma maddəsi və ya xlor tərkibli təmizləyicilərdən istifadə etməyin.

### 5.2 Texniki baxış

Davamlı fəaliyyət və təhlükəsizlik üçün, güvənlik və uzun müddətli işləmə qabiliyyəti üçün illik yoxlama vəki ildən bir məhsulun texniki baxışı ixtisaslı işçi tərəfindən yerinə yetirilməlidir. Yoxlanışın nəticələrindən asılı olaraq ilkin texniki baxış vacib ola bilər.

### 5.3 İsitmə avadanlığının doldurma təzyiqini təmin etmək

#### 5.3.1 İsitmə avadanlığın doldurma təzyiqini yoxlanılması

1. Əsas bildirişə üç dəfə basın .
  - ◁ Ekranda cari doldurma təzyiqi göstərilir.
  - ◁ Ekranda  simvolu yanıb-sönür.
2. Displaydə doldurma təzyiqini yoxlayın.
3. Doldurma təzyiqi 0,5 bardan (0,05 MPa) azdırsa, istilik avadanlığını doldurun (→ Səhifə 10).



#### Göstəriş

Əgər isitmə avadanlığına bir neçə mərtəbə qoşulubsa, onda isitmə avadanlığında sizə daha yüksək doldurma təzyiqi lazımdır. Bununla bağlı ixtisaslı mütəxəssisə müraciət edin.

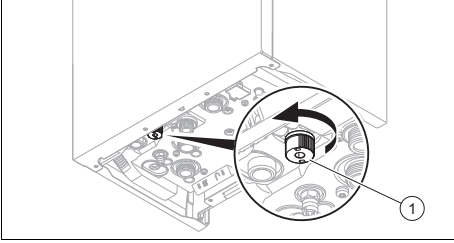
### 5.3.2 İstismə avadanlığını doldurun



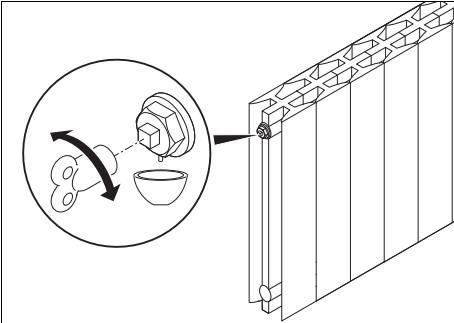
#### Göstəriş

İsidi avadanlığın doldurulması avadanlığın cari konfigurasiyasından asılıdır. Aşağıdakı addımlar avadanlığın üçün uyğun deyilsə, ixtisaslı mütəxəssislə əlaqə saxlayın.

1. İstismə sistemindəki bütün radiatorların termostatik radiator klapalarını açın.



2. Doldurma klapasını (1) yavaş-yavaş açın, lazımı təzyiqlə qədər su ilə doldurun və doldurma klapasını yenidən bağlayın.
  - Tələb olunan sistem təzyiqi: 1,0 -dan 1,4 bar-a qədər (0,10-dan 0,14 MPa qədər)



3. Nəzərdə tutulan birləşmə (radiatorun yuxarı sol və ya sağ) vasitəsilə bütün radiatorları havalandirin.



#### Göstəriş

Havalandırma üçün havalandırma açarı istifadə oluna bilər.

4. Havanı çıxardıqdan sonra system təzyiqini yenidən yoxlayın. (→ Səhifə 9)
5. Lazım gələrsə, doldurma və havalandırma addımlarını təkrarlayın.

### 5.4 Kondensat axını xətti və axın qıfını yoxlayın

Kondensat axını xətti və axın qıfı hər zaman axıtma qabiliyyətinə malik olmalıdırlar.

- ▶ Kondensat axını xətti və axın qıfının çatışmamazlığını, o cümlədən tutulmasını yoxlayın.

Kondensat axını xəttində və axın qıfında heç bir maneə görünməməli və ya hiss olunmamalıdır.

- ▶ Çatışmamazlıq müəyyən etdikdə, ixtisaslı işçiyə onun aradan qaldırılmasını həvalə edin.

### 6 Pozuntunun aradan qaldırılması



#### Təhlükə!



#### Düzgün olmayan təmir nəticəsində həyati təhlükə

- ▶ Elektrik kabeli zədələndikdə, onu özünü dəyişdirməyin.
  - ▶ İstehsalçı, müştəri xidməti və ya oxşar ixtisaslaşmış şəxslə əlaqə saxlayın.
- 
- ▶ Əgər pozuntular baş verərsə, əlavədəki Pozuntuların aradan qaldırılması cədvəlinə uyğun olaraq davam edin. Pozuntunun aradan qaldırılması (→ Səhifə 13)
  - ▶ Verilən tədbirlərlə nasazlığı aradan qaldıra bilmirsinizsə, o zaman bir mütəxəssislə əlaqə saxlayın.

## 6.1 Xətanı aradan qaldırın


- Bir və ya bir neçə xəta baş verdikdə, əsas bildiriş aktiv xəta kodları və hədəf istilik axını temperaturu arasında dəyişir.  
**F. → XX → XX °C**
- Əgər xəta **F.22** baş verdikdə (avadanlıq təzyiqinin çox aşağı olması), əsas bildiriş aktiv xəta kodları (kodları), cari su təzyiqi və müəyyən edilmiş istilik axını temperaturu arasında dəyişir.  
**F. → 22 → X,X bar → XX °C**
- ▶ Əgər xəta (**F.xx**) kodu baş verərsə, əlavədəki xəta kodları cədvəlinə uyğun olaraq hərəkət edin.  
Pozuntuların aradan qaldırılması (→ Səhifə 13)
- ▶ Verilmiş addımlardan istifadə edərək xətanı aradan qaldıra bilmirsinizsə, bir mütəxəssislə əlaqə saxlayın.

## 6.2 Məhsulda nasazlıqların aradan qaldırılması

- ▶ Əsas ekranda yandırma/söndürmə  düyməsini 3 saniyədən çox (maksimum beş dəfə) basaraq məhsulu sıfırlayın.  
◁ **rE** ekranda göstərilir.
- ▽ Sıfırlamaq üçün 5 cəhddən sonra **rE** tez yanıb-sönür.
  - ▶ Yanıb-sönməyi dayandırmaq və məhsulu yenidən işə salmaq üçün  basın.

## 7 İstismardan kənar


### 7.1 Məhsulu müvəqqəti olaraq dayandırın

1.  əsas bildirişdəki yandırma/söndürmə düyməsini basın.  
◁ Displey sönür.
2. Məhsulun üzərindəki qaz bağlama klapasını yalnız şaxta olması gözlənilmədikdə bağlayın.
3. Soyuq su bağlanma klapasını bağlayın.

## 7.2 Məhsulun həmişəlik fəaliyyətini dayandırın

- ▶ Məhsulun yekun olaraq ixtisaslı işçi tərəfindən fəaliyyətinin dayandırılmasına imkan verin.

## 8 Yenidən istismar vermə

1. Əgər məhsul üzərindəki qa klapası bağlanıbsa, onu açın.
2.  basın.  
◁ İlk məlumat displeydə göstəriləcək.
3. Soyuq su bağlanma klapasını açın.

## 9 Təkrar emal və utilizasiya

### Qablaşdırmanı tullamaq

- ▶ Qablaşdırmanın utilizasiyasını məhsulu quraşdıran ixtisaslı mütəxəssisə həvalə edin.

### Məhsulu utilizasiya edin



■ Əgər məhsul bu işarə ilə işarələnmişdirsə:

- ▶ Bu halda məhsulu ev tullantılarına atmayın.
- ▶ Onun əvəzinə məhsulu elektronik köhnə cihazlar olan tullantı yaxud yığım yerinə verin.

### Batareyalar/Akkumulyatorları utilizasiya edin



■ Əgər məhsul tərkibində bu işarə ilə işarələnmiş batareyalar/akkumulyatorlar ehtiva edirsə:

- ▶ Bu halda, batareyaları/akkumulyatorları onlar üçün toplama məntəqəsinə atın.  
◁ **Tələb olunur:** Batareyalar/akkumulyatorlar zədələnmədən məhsuldan çıxarıla bilər. Əks halda, batareyalar/akkumulyatorlar məhsul ilə birgə utilizasiya olunmalıdır.

- Yerli qanunların tələblərinə əsasən, istifadə edilmiş batareyaların geri qaytarılması məcburidir, çünki batareyalar/akkumulyatorlar tərkibində sağlamlığa və ətraf mühitə zərərli maddələr ehtiva edə bilər.

### **Şəxsi məlumatları silin**

Şəxsi məlumatlar icazəsiz üçüncü şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər.

Əgər məhsulda şəxsi məlumatlar varsa:

- Məhsulu utilizasiya etməzdən əvvəl məhsul üzərində və ya məhsulda (məsələn, onlayn giriş məlumatları və ya oxşar) şəxsiyyəti müəyyən edən məlumatın olmadığından əmin olun

## **10 Zəmanət və müştəri xidməti**

### **10.1 Zəmanət**

İstehsalçının zəmanəti ilə bağlı məlumatı arxa tərəfdəki ünvandan əldə edə bilərsiniz.

### **10.2 Müştəri xidməti**

Müştəri xidməti ilə bağlı məlumatı arxa tərəfdəki ünvandan və ya [www.demirdokum.com.tr](http://www.demirdokum.com.tr) saytıdan əldə edə bilərsiniz.

## Əlavə

# A Pozuntuların aradan qaldırılması

Kod/lzah	mümkün səbəblər	Tədbir
<b>F.22</b> Avadanlıq təzyiqi çox aşağıdır	Qızdırıcı avadanlıqda su çatışmamazlığı	1. İstismə avadanlığın doldurma təzyiqini yoxlayın. (→ Səhifə 9) 2. İstismə avadanlığını doldurun. (→ Səhifə 10)
<b>F.28</b> Yanma uğursuzdur	Üç uğursuz yandırma cəhdindən sonra məhsul pozuntu rejiminə keçir.	1. Qaz bağlanması şlanqının açıq olmasını yoxlayın. 2. Məhsulu sıfırlayın. (→ Səhifə 11) 3. Alışdırma xətası aradan qaldırılmazsa istisnaslı mütəxəssisə müraciət edin.

# B Pozuntunun aradan qaldırılması

Pozuntu	mümkün səbəblər	Tədbir
Məhsul işləmir (isti su yoxdur, qızdırıcı soyuqdur)	Xarici tənzimləyicini düzgün quraşdırın (→ tənzimləyici üçün istismar təlimatları).	► Hər iki qaz şlanqını açın.
	Binada elektrik təminatı pozulub.	► Binadakı təhlükəsizliyi yoxlayın. Məhsul enerji təminatının geriye hərəkəti zamanı avtomatik işə düşür.
	Soyuq su kilidləmə kranı bağlıdır.	► Soyuq su bağlama şlanqını açın.
	Məhsul sönüb.	► Məhsulu sıfırlayın. (→ Səhifə 11)
	Avadanlığın qaz kilidləmə klapanı və/və ya məhsulun üzərindəki qaz klapanı bağlıdır.	1. Otaq temperaturunu təyin edin. 2. İsti su temperaturunu quraşdırın. (→ Səhifə 8)
	İstismə avadanlığında hava var.	► İstilik avadanlığından havanın çıxarılması üçün ixtisaslı mütəxəssisə müraciət edin.
Əgər alışma problemini həll edə bilmirsinizsə, ixtisaslı mütəxəssisə müraciət edin.	Xarici tənzimləyici yanlış parametrləşdirilib.	► Xarici nizamlayıcının düzgün qurun (→ nizamlayıcı əməliyyat təlimatları).

## **İşarə siyahısı**

Yay fəaliyyəti ..... 9  
yekun olaraq fəaliyyətini dayandırmaq... 11

### **A**

Avadanlığın su çatışmazlığı ..... 10

Avadanlıq təzyiqi ..... 9

### **B**

Batareya ..... 11

### **C**

CE-İşarəsi..... 7

### **D**

Drenaj qıfı..... 10

### **E**

Ekran ..... 7–8

### **Ə**

Əmlaka dəyən ziyanlardan yayının ..... 5

### **X**

Xətalərin aradan qaldırılması ..... 10

Xidmət elementi..... 7

Xidmət səviyyəsi..... 8

### **I**

İsitmə avadanlığının doldurma təzyiqi ..... 9

İsitmənin irəli axın temperaturunu

quraşdırın ..... 8

İsti su temperaturu..... 8

İstilik rejimini söndürün ..... 9

### **K**

Kondensat ..... 10

Kondensat gedişi xətti ..... 10

### **Q**

Qaydalara uyğun istifadə..... 4

### **N**

Nişanlar ..... 7

### **P**

Pozuntunun aradan qaldırılması ..... 11

### **S**

Sənədlər ..... 7

Su çatışmazlığı ..... 9

### **Ş**

Şaxta ..... 5

### **T**

Texniki baxış ..... 9

Təkrar emal ..... 11

Tənzimləyici..... 8

### **U**

Utilizasiya ..... 11

### **Y**

Yandırmaq üçün hava ..... 5

# მოქმედების ინსტრუქცია შემადგენლობა

<b>1</b>	<b>უსაფრთხოება</b> .....	<b>16</b>
1.1	მიზნობრივი გამოყენება .....	16
1.2	კვალიფიკაცია .....	16
1.3	ზოგადი უსაფრთხოების შენიშვნები .....	17
<b>2</b>	<b>დოკუმენტაციასთან არსებული შენიშვნები</b> .....	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>პროდუქტის აღწერილობა</b> .....	<b>19</b>
3.1	ეკრანი და მართვის ელემენტები .....	19
3.2	მითითებული სიმბოლოები .....	19
3.3	სერიის ნომერი .....	20
3.4	CE-საიდენტიფიკაციო ნომერი .....	20
<b>4</b>	<b>ფუნქცია</b> .....	<b>20</b>
4.1	მოქმედების კონცეფცია .....	20
4.2	გაცხელების წინსვლის ნაკადის ტემპერატურის დაყენება .....	20
4.3	ცხელი წყლის ტემპერატურის დაყენება .....	21
4.4	გათბობის რეჟიმის გამორთვა (ზაფხულის რეჟიმი) .....	21
<b>5</b>	<b>მოვლა და ტექნიკური მომსახურება</b> .....	<b>21</b>
5.1	პროდუქტის მოვლა .....	21
5.2	ტექნიკური მომსახურება .....	22
5.3	უზრუნველყავით გამათბობელ მოწყობილობაში შევსების წნევა .....	22
5.4	შეამოწმეთ კონდენსატის სადინარი და კონდენსატის ძაბრი .....	23
<b>6</b>	<b>ხარვეზების აღმოფხვრა</b> .....	<b>23</b>
6.1	ხარვეზის აღმოფხვრა .....	23
6.2	პროდუქტის გაუმართაობის აღმოფხვრა .....	23

<b>7</b>	<b>ექსპლუატაციიდან გამოყვანა</b> .....	<b>24</b>
7.1	დროებით ამოიღეთ პროდუქტი ექსპლუატაციიდან .....	24
7.2	პროდუქტის საბოლოოდ ამოღება ექსპლუატაციიდან .....	24
<b>8</b>	<b>ხელახალი ექსპლუატაცია</b> .....	<b>24</b>
<b>9</b>	<b>მეორადი გადამუშავება და გადაყრა</b> .....	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>გარანტია და კლიენტთა მომსახურება</b> .....	<b>25</b>
10.1	გარანტია .....	25
10.2	კლიენტთა მომსახურება .....	25
	<b>დანართი</b> .....	<b>26</b>
<b>A</b>	<b>ხარვეზების აღმოფხვრა</b> .....	<b>26</b>
<b>B</b>	<b>ხარვეზების აღმოფხვრა</b> .....	<b>26</b>
	<b>საკვანძო სიტყვის დირექტორია</b> .....	<b>27</b>

# 1 უსაფრთხოება

## 1.1 მიზნობრივი გამოყენება

დახურული გამათბობელი დანადგარისათვის პროდუქტი განხილულია, როგორც ცხელი წყლის წარმომქმნელი სითბოს გენერატორი.

დანიშნულებისამებრ გამოყენება მოიცავს ასევე შემდეგს:

- პროდუქტის გამოყენება თანდართული პროდუქტისა და დანადგარის ყველა სხვა კომპონენტის საექსპლუატაციო ინსტრუქციის გათვალისწინებით
- ინსტრუქციებში ჩამოთვლილი ყველა საინსპექციო და ტექნიკური მომსახურების ინტერვალების გათვალისწინება

სხვა გამოყენება, ვიდრე აღწერილია თანდართულ ინსტრუქციაში ან გამოყენება, რომელიც სცდება აღნიშნულ აღწერილობას, მოისაზრება არამიზნობრივ გამოყენებათ.

ნებისმიერი არასწორი გამოყენება აკრძალულია.

## 1.2 კვალიფიკაცია

- ▶ პროდუქტის მონტაჟი, გადაყენება და პარამეტრების გაწერა მხოლოდ კვალიფიცირებული ტექნიკოსის მიერ უნდა განხორციელდეს.

თქვენ, როგორც მომხმარებელს შეგიძლიათ შეასრულოთ ყველა ის სამუშაო, რომელიც აღნიშნულ სახელმძღვანელოშია აღწერილი.

გამონაკლისი: პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების მითითებებისა და მასთან დაკავშირებული შესაძლო საფრთხის შემთხვევაში, პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია 8 წლის ასაკის ბავშვების; შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობების მქონე ადამიანებისა ან გამოცდილებისა და ცოდნის არ მქონე ადამიანების მიერ. არ მისცეთ ბავშვს უფლება ითამაშოს პროდუქტით. გასუფთავებისა და ექსპლუატაციის-ტექნიკური სამუშაოების შესრულება ბავშვებისათვის, ზედამხედველობის გარეშე არ არის ნებადართული. სამუშაოების განხორციელება, რომლებიც აღწერილია სხვა სახელმძღვანელოში დასაშვებია მხოლოდ პირთათვის, რომლებიც აკმაყოფილებენ მასში აღწერილ მითხოვნებს.



### 1.3 ზოგადი უსაფრთხოების შენიშვნები

შემდეგი თავები წარმოადგენენ მნიშვნელოვან უსაფრთხოების ინფორმაციებს. ფუნდამენტურია ამ ინფორმაციის წაკითხვა და გათვალისწინება, რათა თავიდან იქნას აცილებული სიცოცხლის საფრთხე, დაზიანების საფრთხე, მატერიალური ზარალი ან გარემოს დაზიანება.

#### 1.3.1 გაზი

გაზის სუნის დროს:

- ▶ მოერიდეთ ოთახს გაზის სუნით.
- ▶ თუ შესაძლებელია, გააღეთ ყველა კარები და ფანჯრები და იზრუნეთ ორპირზე.
- ▶ თავიდან აიცილეთ ღია ალი (მაგ. სანთებლა, ასანთი).
- ▶ ნუ მოსწევთ.
- ▶ შენობაში არ ჩართოთ ელექტრო ჩამრთველები, კვების წყაროები, ზარები, ტელეფონები და სხვა დანადგარები.
- ▶ გადაატრიალეთ გაზის მრიცხველი ან ძირითადი გამომრთველი ჩამკეტი მიმართულებით.
- ▶ თუ შესაძლებელია, დახურეთ პროდუქტზე გაზის ჩამკეტი სარქველი.

- ▶ გააფრთხილეთ სახლის მაცხოვრებლები დაძახებით ან დაკაკუნებით.
- ▶ დაუყოვნებლივ დატოვეთ შენობა და არ დაუშვათ მესამე პირის შესვლა.
- ▶ მას შემდეგ რაც შენობის გარეთ გამოხვალთ, შეატყობინეთ საგანგაშო სიგნალი პოლიციას და სახანძროს.
- ▶ შენობის გარეთ არსებული სატელეფონო ხაზის მეშვეობით, შეატყობინეთ გაზის მიმწოდებელი კომპანიის მომსახურების სამსახურს.

#### 1.3.2 გამონაბოლქვი

გამონაბოლქვის სუნისას:

- ▶ გააღეთ ყველა ხელმისაწვდომი კარები და ფანჯრები და იზრუნეთ ორპირზე.
- ▶ გათიშეთ პროდუქტი.
- ▶ მოიხმეთ სპეციალიზირებული ხელოსანი.

#### 1.3.3 შემდგომი ცვლილებები

- ▶ არავითარ შემთხვევაში არ მოაშორეთ, გადაღუნოთ ან დაბლოკოთ უსაფრთხოების მოწყობილობები.
- ▶ არ მოახდინოთ უსაფრთხოების მოწყობილობების მანიპულირება.
- ▶ არ გააფუჭოთ ან მოხსნათ კომპონენტების ლუქები.
- ▶ არ შეიტანოთ ცვლილებები:

- პროდუქტზე
- გაზის, ჰაერის, წყლისა და დენის მიწოდების ხაზებზე
- მთლიან დანადგარზე
- მთლიანად კონდენსატის გადინების სისტემაზე
- უსაფრთხოების სარქველზე
- გადინების ხაზებზე
- სტრუქტურაში, რომელსაც შესაძლოა დანადგარის უსაფრთხო მოქმედებაზე ჰქონდეს გავლენა
- ▶ უზრუნველყავით თანაბრად საკმარისი წვის ჰაერის გადინება.

### 1.3.4 მატერიალური ზიანი

- ▶ დარწმუნდით, რომ წვის ჰაერის მიმწოდებელი გზა თავისუფალია ფტორის, ქლორის, გოგირდის, მტვრისაგან და სხვა.
- ▶ დარწმუნდით, რომ მონტაჟის ადილას არ ინახება ქიმიური ნივთიერებები.
- ▶ დარწმუნდით, რომ ყინვის პერიოდებისას გამათბობელი დანადგარი ექსპლუატაციაში რჩება და ყველა ოთახი თუნდაც თქვენი არ ყოფნის დროს ტემპერატურას ინარჩუნებს.
  - თუ დამონტაჟებულია რეგულატორი, პროდუქტი მისი მეშვეობით ჩართეთ და გამორთეთ, რათა ყინ-

ვისგან დამცავი მოწყობილობა აქტიური დარჩეს.

- ▶ თუ თქვენ ვერ უზრუნველყოფთ პროდუქტის მოქმედებას, გამათბობელი დანადგარი დააცლევინეთ სპეციალიზირებულ ხელოსანს.
- ▶ გამაცხელებელი დანადგარი შეავსეთ მხოლოდ შესაბამისი ცხელი წყლით და ეჭვის შემთხვევაში მიმართეთ სპეციალიზირებულ ხელოსანს.

## 2 დოკუმენტაციასთან არსებული შენიშვნები

- ▶ აუცილებლად მიაქციეთ ყურადღება ყველა საოპერაციო და საინსტალაციო ინსტრუქციას, რომელიც თან ერთვის სისტემის კომპონენტებს.
- ▶ შემდგომი გამოყენებისათვის შეინახეთ ეს ინსტრუქცია, ისევე როგორც სხვა თანდართული ფაილები.

ეს ინსტრუქცია მოქმედია მხოლოდ შემდეგი პროდუქტებისათვის:

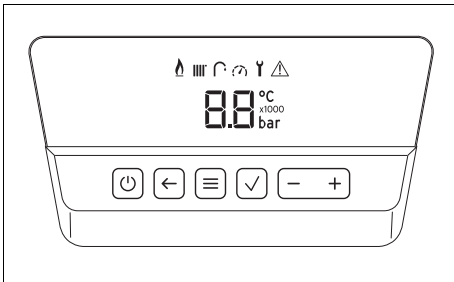
### პროდუქტი - არტიკულის ნომერი

vintomiX P 18/24-AS/1 (H-INT)	8000022382
vintomiX P 24/28-AS/1 (H-INT)	8000022374

## 3 პროდუქტის აღწერილობა

ეს პროდუქტი არის კედელზე დამონტაჟებული, გაზის გამაცხელებელი საკონდენსაციო ტექნიკით.

### 3.1 ეკრანი და მართვის ელემენტები



მართვის ელემენტების მიმოხილვა	ექსპლუატაცია
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- პროდუქტის ჩართვა/გამორთვა</li> <li>- სთენდბაი რეჟიმის გააქტიურება/დეაქტივაცია</li> </ul>
	- ერთი დონით უკან წასვლა

მართვის ელემენტების მიმოხილვა	ექსპლუატაცია
	- მენიუს გამოძახება
	- არჩევანის დადასტურება
	- დაყენებული მაჩვენებლების შემცირება ან გაზრდა
	- მენიუს პუნქტების გადაფურცვლა

### 3.2 მითითებული სიმბოლოები

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	სანთურას ექსპლუატაცია
	<p>გათბობის რეჟიმი აქტიურია:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- მუდმივად ჩართული: გათბობის დინება-ნომინალური ტემპერატურა</li> <li>- ციციმებს: ნაჩვენებია მიმდინარე გათბობის მოთხოვნა + გათბობის ნაკადის სამიზნე ტემპერატურა</li> </ul>
	<p>ცხელი წყლის მომზადება აქტიურია:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- მუდმივად ჩართული: ცელი წყლის ნომინალური ტემპერატურა</li> <li>- ციციმებს: ნაჩვენებია მიმდინარე ცხელი წყლის მოთხოვნა + ცხელი წყლის გათბობის ნაკადის სამიზნე ტემპერატურა</li> </ul>
	სპეციალიზირებული ხელოსნის დონე აქტიურია
	<p>მომენტალური მოწყობილობის წნევა:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ციციმებს: მიმდინარე შევსების წნევა</li> </ul>
	გაფრთხილება შეცდომისას

### 3.3 სერის ნომერი

Die Seriennummer finden Sie auf der Unterseite der Frontblende, sowie auf dem Typenschild.

პირველი 3-დან 6 ციფრამდე მიუთითებს წარმოების თარიღს (წელი/კვირა), 7-დან 16 ციფრამდე პროდუქტის არტიკულის ნომერს.

### 3.4 CE-საიდენტიფიკაციო ნომერი



CE-საიდენტიფიკაციო ნომრით დოკუმენტირდება, რომ პროდუქტი შეესაბამება შესაბამისობის დეკლარაციას და აკმაყოფილებს ყველა აუცილებელ მოთხოვნასა და ნორმას.

შესაბამისობის დეკლარაციას შეგიძლიათ გაეცნოთ მწარმოებელთან.

## 4 ფუნქცია

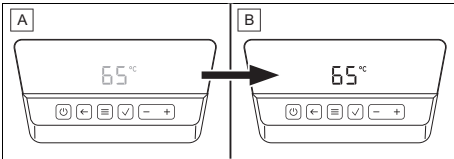
### 4.1 მოქმედების კონცეფცია

დაყენებადი მნიშვნელობები და მენიუს პუნქტები შესაძლოა შეიცვალოს

⊖ და ⊕ ღილაკებით.

ყოველი მნიშვნელობის ცვლილება საჭიროებს ✓-ით დადასტურებას. ახალი პარამეტრი დადასტურების შემდეგ გადავა.

#### 4.1.1 ძირითადი მაჩვენებელი



A ეკრანზომოგი

B ძირითადი მაჩვენებელი

ეკრანზომოგი (A) გამოჩნდება, როდესაც 2 წუთით არც ერთი პროდუქტის მოხმარება არ მოხდება.

ეკრანი აჩვენებს დინების ნომინალურ ტემპერატურას (თუ არც ერთი რეგულატორი არ არის შეერთებული\_ ან შეტყობინებას on მაგ. of (როდესაც რეგულატორი დაერთებულია).

ძირითადი მაჩვენებელი (B) აჩვენებს მიმდინარე პროდუქტის სტატუსს. არჩევის ღილაკზე დაჭერით, თქვენს ეკრანზე გამოჩნდება გააქტიურებული ფუნქცია.

ფუნქციების ხელმისაწვდომობა დამოკიდებულია, პროდუქტზე შეერთებულ რეგულატორზე.

ძირითად მაჩვენებელზე დასაბრუნებლად, დააჭირეთ ⊖.

#### 4.1.2 მართვის დონეები

პროდუქტს გააჩნია მართვის ორი დონე:

- მოხმარების დონე აჩვენებს ინფორმაციებს და გთავაზობთ პარამეტრის შესაძლებლობებს, რომელსაც არ მოითხოვს წინასწარ ცოდნას.
- სპეციალიზირებული ტექნიკოსის დონე (წვდომა ტექნიკოსებისათვის) საჭიროებს დამატებით ცოდნას. ამიტომ ის დაცულია წვდომის კოდით.

#### 4.2 გაცხელების წინსვლის ნაკადის ტემპერატურის დაყენება

**მართვა:** რეგულატორი არ არის მიერთებული

▶ დააჭირეთ ძირითად მაჩვენებელს ერთხელ ⊖, რათა აციმციმდეს III სიმბოლო.

◁ ეკრანზე გამოჩნდება დაყენებული გაცხელების წინასწარ დაყენებული ტემპერატურა

▶ დააჭირეთ ⊖ ან ⊕, სასურველ ტემპერატურაზე ცხელი წყლის დასაყენებლად.

▶ დაადასტურეთ ✓-ით.

◁ დაყენებული ტემპერატურა აციმციმდება ორჯერ სწრაფად.

**მართვა:** რეგულატორი მიერთებულია

- ▶ დააჭირეთ ძირითად მაჩვენებელს ერთხელ  $\equiv$ , რათა აციმციმდეს  $\equiv$  სიმბოლო.
  - ◁ **on** ან **oF** გამოჩნდება ეკრანზე.
    - **on** მიუთითებს, რომ ჩართულია გაცხელების რეჟიმი.
    - **oF** მიუთითებს, რომ გამორთულია გაცხელების რეჟიმი.
- ▶ როდესაც ეკრანზე **oF** გამოჩნდება, დააჭირეთ ღილაკს  $\oplus$ , რათა ჩართოთ გაცხელების რეჟიმი.
- ▶ დაადასტურეთ  $\checkmark$ -ით.
  - ◁ **on** ორჯერ სწრაფად აციმციმდება.
- ▶ რეგულატორზე დააყენეთ სასურველი ცხელი წყლის დინების ტემპერატურა (→ რეგულატორის ინსტალაციის ინსტრუქცია).

### 4.3 ცხელი წყლის ტემპერატურის დაყენება

1. დააჭირეთ ძირითად მაჩვენებელს ორჯერ  $\equiv$ , რათა აციმციმდეს  $\curvearrowright$  სიმბოლო.
  - ◁ დაყენებული ცხელი წყლის ტემპერატურა გამოჩნდება ეკრანზე.

**მართვა:** რეგულატორი არ არის მიერთებული

- ▶ დააჭირეთ  $\ominus$  ან  $\oplus$ , წყლის სასურველი ტემპერატურის დასაყენებლად.
- ▶ დაადასტურეთ  $\checkmark$ -ით.
  - ◁ დაყენებული ტემპერატურა აციმციმდება ორჯერ სწრაფად.

**მართვა:** რეგულატორი მიერთებულია

- ▶ რეგულატორზე დააყენეთ სასურველი ცხელი წყლის ტემპერატურა (→ რეგულატორის საექსპლუატაციო ინსტრუქცია).

### 4.4 გათბობის რეჟიმის გამორთვა (ზაფხულის რეჟიმი)

**მართვა:** რეგულატორი არ არის მიერთებული

- ▶ გათბობის რეჟიმის გამოსართავად, დააჭირეთ  $\equiv$ .
  - ◁ ეკრანზე გამოჩნდება გათბობის დინების ტემპერატურის მნიშვნელობა.
- ▶ დააჭირეთ  $\ominus$ , გათბობის დინების ტემპერატურის შესამცირებლად და **oF**-ზე დასაყენებლად.
- ▶ დაადასტურეთ  $\checkmark$ -ით.
  - ◁ **oF** აციმციმდება ორჯერ სწრაფად, გათბობის რეჟიმი დეაქტივირდება.
  - ◁ ეკრანზე სიმბოლო  $\equiv$  ხანგრძლივად არ გამოჩნდება.
  - ◁ ცხელი წყლის ნომინალური ტემპერატურა გამოჩნდება.

**მართვა:** რეგულატორი მიერთებულია

- ▶ გამორთეთ რეგულატორიდან გათბობის რეჟიმი (→ რეგულატორის საექსპლუატაციო ინსტრუქცია).

## 5 მოვლა და ტექნიკური მომსახურება

### 5.1 პროდუქტის მოვლა



- ▶ გაწმინდეთ პროდუქტის პანელი ნოტიო ჩვრითა და გამხსნელისაგან თავისუფალი საპნით.
- ▶ არ გამოიყენოთ სპრეი, აბრაზიული, სარეცხი, გამხსნელი ან ქლორის შემცველი საწმენდი საშუალებები.

## 5.2 ტექნიკური მომსახურება

ხანგრძლივი გამოყენების მზაობის წინაპირობა- პროდუქტის უსაფრთხოება, საიმედოობა და ფუნქციონების მაღალი ხანგრძლივობა მიიღწევა ყოველწლიური საინსპექციო და ყოველ ორწელიწადში სპეციალიზირებული ხელოსნის მიერ ტექნიკური მომსახურებით. ინსპექციის შედეგებიდან გამომდინარე, შესაძლოა იყოს ადრეული ტექნიკური სამუშაოების ჩატარების აუცილებლობა.

## 5.3 უზრუნველყავით გამათბობელ მოწყობილობაში შევსების წნევა

### 5.3.1 გამათბობელ მოწყობილობაში შევსების წნევის შემოწმება

- დააჭირეთ ძირითად მაჩვენებელს სამჯერ 
  - ◁ ეკრანი აჩვენებს მიმდინარე შევსების მნიშვნელობას.
  - ◁ სიმბოლო  აცემცემდება ეკრანზე.
- ეკრანზე შეამოწმეთ შევსების წნევა.
- თუ შევსების წნევა ნაკლებია 0,5 ბარ-ზე (0,05 მპა), შეავსეთ გამაცხელებელი მოწყობილობა (→ გვერდი 22).



#### მითითება

თუ გამათბობელი დანადგარი რამდენიმე სართულს მოიცავს, შესაძლოა დასაშვები იყოს გამათბობელი დანადგარის უფრო მაღალი შევსების წნევა. ამასთან დაკავშირებით შეეკითხეთ სპეციალიზირებულ ხელოსანს.

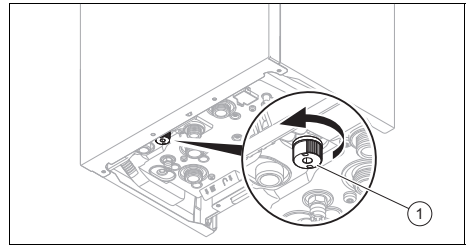
## 5.3.2 გამაცხელებელი მოწყობილობის დამატებითი შევსება



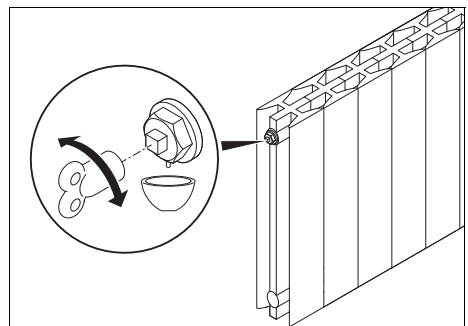
#### მითითება

გათბობის სისტემის შევსება დამოკიდებულია სისტემის რეალურ კონფიგურაციაზე. თუ შემდეგი ნაბიჯები არ არის შესაფერისი სისტემისთვის, მაშინ დაუკავშირდით სპეციალიზირებულ ტექნიკოსს.

- გახსენით გამაცხელებელი მოწყობილობის ყველა რადიატორი-თერმოსტატის სარქველები.



- მოაბრუნეთ მოწყობილობის შევსების სარქველი ნელა, შეავსეთ წყლით საჭირო (1)წნევამდე და კვლავ შეაერთეთ შევსების სარქველი.
  - რეკომენდირებული მოწყობილობის წნევა: 1,0-დან 1,4 ბარამდე (0,10-დან 0,14 მპა-მდე)



- გამოუშვით ჰაერი ყველა რადიატორის შესაბამისი შეერთებიდან (რადიატორზე მარცხნივ ან მარჯვნივ).



### მითითება

ჰაერის გამოსაშვებათ შესაძლოა გამოყენებული იქნას ჰაერის გამომშვები გასაღები.

- 4. შეამოწმეთ ჰაერის გამოშვების შემდეგ დანადგარის წნევა. (→ გვერდი 22)
- 5. საჭიროებისამებრ გაიმეორეთ სამუშაო ეტაპები შევსებისა და ჰაერის გამოშვებისათვის.

### 5.4 შეამოწმეთ კონდენსატის სადინარი და კონდენსატის ძაბრი

კონდენსატის სადინარი და კონდენსატის ძაბრი შეღწევადი უნდა იყოს.

- ▶ რეაგულარულად შეამოწმეთ კონდენსატის სადინარი და კონდენსატის ძაბრი გადინების სიმცირეზე, მაგალითად გაჭედვილობაზე.

საკონდენსაციო სადინარში და საკონდენსაციო ძაბრში არ უნდა ჩანდეს ან იგრძნობოდეს წინააღმდეგობა.

- ▶ ხარვეზის დადგენის შემთხვევაში, აღნიშნული სპეციალიზირებულ ხელოსანს აღმოაფხვრევიეთ.

## 6 ხარვეზების აღმოფხვრა



### საფრთხე!

არასათანადო შეკეთებით სიცოცხლის საფრთხე

- ▶ თუ ქსელის კაბელი დაზიანდა, არასოდეს გამოვალოთ ის დამოუკიდებლად.
- ▶ მიმართეთ მწარმოებელს, კლიენტთა მომსახურებას ან მსგავსად კვალიფიცირებულ პირს.

- ▶ როდესაც წარმოიქმნება ხარვეზები, მოიქეცით დანართში არსებული ხარ-

ვეზების აღმოფხვრის ცხრილის შესაბამისად.

ხარვეზების აღმოფხვრა (→ გვერდი 26)

- ▶ თუ თქვენ ვერ გამოასწორებთ ხარვეზს მითითებული ზომებით, მაშინ დაუკავშირდით კვალიფიციურ ტექნიკოსს.

### 6.1 ხარვეზის აღმოფხვრა

- თუ ერთი ან მეტი შეცდომა მოხდა, ძირითადი ეკრანი მონაცვლეობს შეცდომის აქტიურ კოდს ან კოდებსა და გათბობის ნაკადის სამიზნე ტემპერატურას შორის.

F. → XX → XX °C

- თუ შეცდომა F.22 (მოწყობილობის ძალიან დაბალი წნევა) გამოვლინება, ძირითადი მაჩვენებელი იმონაცვლეებს აქტიური შეცდომის ქოდეებს, მიმდინარე წყლის წნევასა და გათბობის ნაკადის სამიზნე ტემპერატურას შორის.

F. → 22 → X,X bar → XX °C

- ▶ თუ შეცდომის კოდი (F.xx) გამოვლინდა, იმოქმედეთ დანართში მოცემული შეცდომის კოდების ცხრილის შესაბამისად.

ხარვეზების აღმოფხვრა (→ გვერდი 26)

- ▶ თუ მასში მოცემული ღონისძიებების გატარებით ხარვეზის აღმოფხვრას ვერ ახერხებთ, მიმართეთ სპეციალიზირებულ ხელოსანს.


### 6.2 პროდუქტის გაუმართაობის აღმოფხვრა

- ▶ პროგრამის გამართვა მოახდინეთ ძირითად მაჩვენებელზე ჩართვა/-გა-

მორთვის ღილაკზე 3 წამზე მეტი ხნით დაჭერით (მაქსიმუმ ხუთჯერ).


◁ rE გამოჩნდება ეკრანზე.

▽ გამართვისთვის 5-ჯერ დაჭერის შემდეგ rE სწრაფად აციმციმდება.

- ▶ დააჭირეთ , ციმციმის გასაჩერებლად და პროდუქტის გადასატვირთად.

## 7 ექსპლუატაციიდან გამოყვანა


### 7.1 დროებით ამოიღეთ პროდუქტი ექსპლუატაციიდან

1. დააჭირეთ ძირითად მაჩვენებელში ჩართვა-/გამორთვის ღილაკს .  
◁ ეკრანი ჩაქრება.
2. დაკეტეთ გაზის ჩამკეტი ონკანი პროდუქტზე, მხოლოდ მაშინ როდესაც არ არის ყინვა მოსალოდნელი.
3. დაკეტეთ ცივი წყლის გამომსვლელი ჩამკეტი სარქველი.

### 7.2 პროდუქტის საბოლოოდ ამოღება ექსპლუატაციიდან

- ▶ ამოღებინეთ პროდუქტი სპეციალიზირებულ ხელოსანს საბოლოო ექსპლუატაციიდან.

## 8 ხელახალი ექსპლუატაცია

1. გახსენით პროდუქტზე გაზის ჩამკეტი ონკანი, თუ გაზის ჩამკეტი ონკანი დაკეტილი იყო.
2. დააჭირეთ .  
◁ ეკრანზე გამოჩნდება მთავარი მაჩვენებელი.
3. გახსენით ცივი წყლის გამომსვლელი ჩამკეტი სარქველი.

## 9 მეორადი გადამუშავება და გადაყრა

### შეფუთვის გადაყრა

- ▶ დატოვეთ შეფუთვა სპეციალიზირებული ხელოსნის განკარგულებაში, რომელმაც დააინსტალირა პროდუქტი.

### პროდუქტის განკარგვა



■ თუ პროდუქტი მონიშნულია შემდეგი მაჩვენებლით:

- ▶ არ გადაადგოთ ეს პროდუქტი საყოფაცხოვრებო ნაგავთან ერთად..
- ▶ ამის ნაცვლად მიიტანეთ პროდუქტი ელექტრო ან ძველი ელექტრო დანადგარების შემგროვებელ პუნქტში.

### ელემენტის/აკუმულატორის განკარგვა



■ თუ პროდუქტი შეიცავს ელემენტებს, რომელიც შემდეგი ნიშნით არის აღნიშნული, ეს ნიშნავს, რომ:

- ▶ ასეთ შემთხვევაში, ელემენტები/აკუმულატორები უნდა გადაყაროთ მათთვის განკუთვნილ შეგროვების ადგილზე.  
◁ **წინაპირობა:** ელემენტები/აკუმულატორები დაუზიანებლად უნდა ამოიღოთ პროდუქტიდან. სხვა შემთხვევაში ელემენტები/აკუმულატორები პროდუქტთან ერთად უნდა გადაიყაროს.
- ▶ კანონმდებლობის შესაბამისი რეგულაციების გათვალისწინებით, სავალდებულოა გამოყენებული ელემენტების ჩაბარება, ვინაიდან ელემენტები/აკუმულატორები შესაძლოა შეიცავდნენ ჯანმრთელობისთვის და გარემოსთვის მავნე ნივთიერებებს.



## **წამალეთ პერსონალური მონაცემები**

პერსონალური მონაცემები შესაძლოა გამოყენებული იქნას უნებართვოდ მესამე მხარის მიერ.

როდესაც პროდუქტი შეიცავს პერსონალურ მონაცემებს:

- ▶ პროდუქტის გადაგდებაზე, დარწმუნდით, რომ ის (მაგ. ონლაინ ავტორიზაციის მონაცემები და სხვა) არ შეიცავს პერსონალურ ინფორმაციას.

## **10 გარანტია და კლიენტთა მომსახურება**

### **10.1 გარანტია**

დამამზადებლის გარანტიის შესახებ ინფორმაცია იხ. საკონტაქტო მისამართზე, რომელიც მითითებულია მეორე მხარეს.

### **10.2 კლიენტთა მომსახურება**

ჩვენი მომხმარებლის მხარდაჭერის სამსახურის თაობაზე საკონტაქტო ინფორმაცია იხ. მეორე მხარეს მოყვანილ მისამართზე ან მიყევით ბმულს: [www.demirdokum.com.tr](http://www.demirdokum.com.tr).

## A ხარვეზების აღმოფხვრა

კოდი/მნიშვნელობა	შესაძლო მიზეზი	ღონისძიება
<b>F.22</b> დანადგარის წნევა ძალიან დაბალია	გამაცხელებელ სისტემაში წყლის ნაკლებობა	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. გამათბობელ მოწყობილობაში შევსების წნევა შეამოწმეთ. (→ გვერდი 22)</li> <li>2. შეავსეთ გამათბობელი სისტემა. (→ გვერდი 22)</li> </ol>
<b>F.28</b> ანთება უშედეგოა	ჩართვის სამი წარუმატებელი მცდელობის შემდეგ, პროდუქტი ჩაირთო ხარვეზზე.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. შემოაწმეთ, ხომ არ არის ღია გაზის ჩამკეტი სარკველი.</li> <li>2. პროდუქტის გაუმართაობის აღმოფხვრა. (→ გვერდი 23)</li> <li>3. თუ თქვენ არ შეგიძლიათ ანთების აღმოფხვრა, მიმართეთ სპეციალიზირებულ ხელოსანს.</li> </ol>

## B ხარვეზების აღმოფხვრა

ხარვეზი	შესაძლო მიზეზი	ღონისძიება
პროდუქტი ვერ მოდის ექსპლუატაციაში (არ არის ცხელი წყალი, გათბობა ცივია)	სისტემის გაზის ჩამკეტი სარკველი და/ან პროდუქტზე გაზის ჩამკეტი სარკველი დაზურულია.	▶ გახსენით გაზის ჩამკეტი ორივე სარკველი.
	შენობაში შეწყვეტილია დენმომარაგება.	▶ შეამოწმეთ შენობის დამცავები. პროდუქტი ელექტროკვების ხელახალი მოწოდებისას ავტომატურად ირთვება.
	ცივი წყლის ჩამკეტი სარკველი დაკეტილია.	▶ გახსენით ცივი წყლის ჩამკეტი სარკველი.
	პროდუქტი გამორთულია.	▶ პროდუქტის გაუმართაობის აღმოფხვრა. (→ გვერდი 23)
	ოთახის ტემპერატურა/ცხელი წყლის ტემპერატურა დააყენებულა ძალიან ან/და გათბობის/ცხელი წყლის რეჟიმი გამორთულია.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. დააყენეთ ოთახის ტემპერატურა.</li> <li>2. დააყენეთ ცხელი წყლის ტემპერატურა. (→ გვერდი 21)</li> </ol>
გათბობა არ ირთვება (თბილი წყლის მომზადება წესრიგშია)	გარე რეგულატორის პარამეტრები არასწორადაა გაწერილი.	▶ დააყენეთ გარე რეგულატორები სწორად (→ რეგულატორის საექსპლუატაციო ინსტრუქცია).

# საკვანძო სიტყვის დირექტორია

**C**  
CE-საიდენტიფიკაციო ნომერი ..... 20

**გ**  
გათბობის რეჟიმის გამორთვა ..... 21  
განკარგვა ..... 24  
გაცხელების წინსვლის ნაკადის ტემპერატურის დაყენება ..... 20

**დ**  
დანადგარის წნევა ..... 22  
დოკუმენტაცია ..... 19

**ე**  
ეკრანი ..... 19–20  
ელემენტი ..... 24

**ზ**  
ზაფხულის რეჟიმი ..... 21

**თ**  
თბილი წყლის ტემპერატურა ..... 21

**კ**  
კონდენსატი ..... 23

**მ**  
მართვის დონე ..... 20  
მართვის ელემენტები ..... 19  
მატერიალური ზიანის თავიდან აცილება ..... 18  
მეორადი გადამუშავება ..... 24  
მიწნობრივი გამოყენება ..... 16  
მოწყობილობაში წყლის სიმცირე ..... 22

**პ**  
პროდუქტის საბოლოოდ ამოღება  
ექსპლუატაციიდან ..... 24

**რ**  
რეგულატორი ..... 21

**ს**  
სადრენაჟო ძაბრი ..... 23  
საკონდენსაციო სადინარის გაყვანილობა ..... 23  
სიმბოლოები ..... 19

**ტ**  
ტექნიკური მომსახურება ..... 22

**ყ**  
ყინვა ..... 18

**შ**  
შეკვების წნევა გამათბობელი დანადგარი ..... 22

**წ**  
წვის ჰაერი ..... 18  
წყლის ნაკლებობა ..... 22

**ხ**  
ხარვეზების აღმოფხვრა ..... 23  
ხარვეზის აღმოფხვრა ..... 23

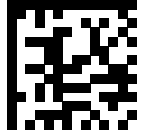
**Supplier**

**TÜRK DEMIRDÖKÜM FABRİKALARI A.S.**

4 Eylül Mah. Osman Rusçuk Cad. No: 5 ■ 11300 / Bozüyük – Bilecik  
www.demirdokum.com.tr

**Türk DemirDöküm Fabrikaları A.Ş.**

Atatürk Mahallesi Meriç Caddesi No: 1/4 ■ 34758 / Ataşehir – İstanbul  
Tel. 0216 516 2000 ■ Faks 0216 516 2007  
Müşteri iletişim merkezi 0850 2221833  
info@demirdokum.com.tr ■ www.demirdokum.com.tr



8000022528\_00

**Publisher/manufacture**

**TÜRK DEMIRDÖKÜM FABRİKALARI A.S.**

4 Eylül Mah. Osman Rusçuk Cad. No: 5 ■ 11300 / Bozüyük – Bilecik  
www.demirdokum.com.tr

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent. Subject to technical modifications.